

IT: AUTOFAULT – MANUALE UTENTE

INTRODUZIONE AL PRODOTTO

V529 è uno strumento diagnostico multifunzionale per veicoli che supporta nove protocolli standard OBD-II / EOBD. Il dispositivo offre un funzionamento plug-and-play e può leggere rapidamente i codici di guasto del veicolo e i parametri operativi. Fornisce funzioni diagnostiche complete per il rilevamento e l'analisi dei guasti del motore. Questo strumento diagnostico è compatibile con la maggior parte dei veicoli conformi allo standard OBD-II / EOBD. Leggere attentamente questo manuale utente prima di utilizzare il prodotto.

NOTE DI SICUREZZA DI BASE

- Non utilizzare detergenti abrasivi per pulire il prodotto.
 - Non esporre il prodotto a temperature elevate e non collocarlo vicino a fiamme libere.
 - Non esporre il prodotto alla luce solare diretta per lunghi periodi di tempo.
 - Non tentare di smontare o modificare questo prodotto. Il dispositivo non contiene parti riparabili dall'utente.
 - Non utilizzare il prodotto sotto la pioggia o in ambienti umidi.
 - Se il prodotto non verrà utilizzato per un lungo periodo, conservarlo in un luogo asciutto, lontano da temperature estreme e polvere.
 - Non collegare o scollegare il dispositivo mentre il quadro del veicolo è acceso.
 - Quando si utilizza il dispositivo con il motore acceso, assicurarsi che il veicolo si trovi in un'area ben ventilata.
-

PARAMETRI DEL PRODOTTO

Tensione di esercizio: DC 9–16 V

Corrente di esercizio: 48–72 mA

Temperatura di esercizio: da -20 °C a 65 °C

Temperatura di stoccaggio: da -30 °C a 70 °C

Dimensioni: 155 × 87 × 24 mm

Contenuto della confezione

Unità principale (1×)

Accessori (1× set)

Manuale utente (1×)

FUNZIONI PRINCIPALI

1. Supporta nove protocolli di comunicazione OBD-II / EOBD
2. Legge i codici di guasto del motore del veicolo (DTC)
3. Cancella i codici di guasto del motore

4. Visualizza i dati Freeze Frame
 5. Visualizza lo stato di prontezza I/M
 6. Visualizza le informazioni del veicolo (VIN e dati di sistema)
 7. Visualizza il flusso di dati in tempo reale
 8. Legge la tensione della batteria del veicolo
 9. Test di monitoraggio di bordo Mode 6
 10. Test del sensore di ossigeno
 11. Test dei componenti Mode 8
 12. Ricerca nel database dei codici di guasto
 13. Riproduzione dei dati diagnostici
 14. Supporta dieci lingue: inglese, tedesco, francese, spagnolo, italiano, russo, olandese, cinese, giapponese e portoghese
-

PANORAMICA DEL PRODOTTO E DEI CONTROLLI



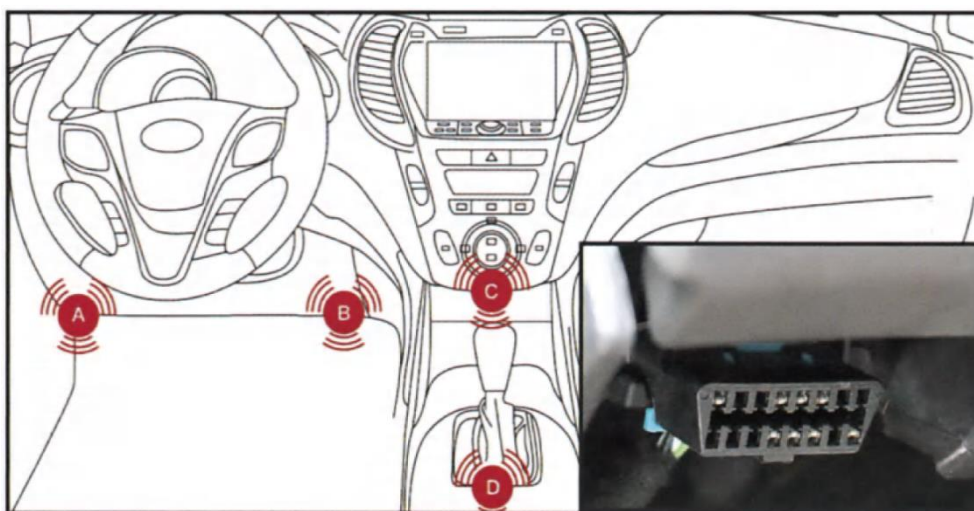
1. Cavo di collegamento – utilizzato per collegare il dispositivo all'interfaccia OBD del veicolo
2. Display a colori da 2,8 pollici (risoluzione: 240 × 320)
3. Visualizzazione della tensione della batteria
4. Indicatore dello stato di prontezza I/M
5. Pulsante Indietro / Uscita
6. Pulsante Su
7. Pulsante Sinistra
8. Pulsante Destra
9. Pulsante Giù
10. Pulsante Conferma / OK
11. Indicatore di lettura dei codici di guasto
12. Indicatore di connessione non riuscita
13. Indicatore di connessione riuscita

ISPEZIONE DEL VEICOLO

Individuare la porta diagnostica OBD del veicolo. La posizione della porta OBD varia a seconda del modello del veicolo. Di solito si trova sotto il cruscotto sul lato del conducente, vicino al pedale dell'acceleratore o dietro il pannello inferiore del cruscotto.

Collegare lo strumento diagnostico alla porta OBD.

Accendere il quadro del veicolo oppure, se necessario, avviare il motore.



INTERFACCIA DEL PRODOTTO

Menu diagnostico principale

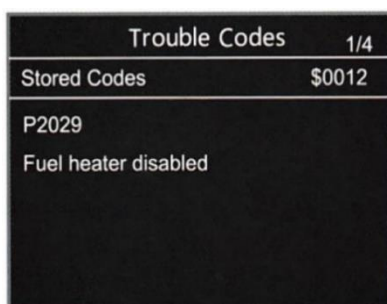
Dopo aver collegato il dispositivo al veicolo, verrà visualizzata l'interfaccia principale. Selezionare il menu "Diagnosis" e premere il pulsante OK per accedere alla pagina delle funzioni diagnostiche.

Questo menu contiene nove funzioni diagnostiche. Utilizzare i pulsanti direzionali per navigare e selezionare l'opzione desiderata.



Lettura codici (Code Reading)

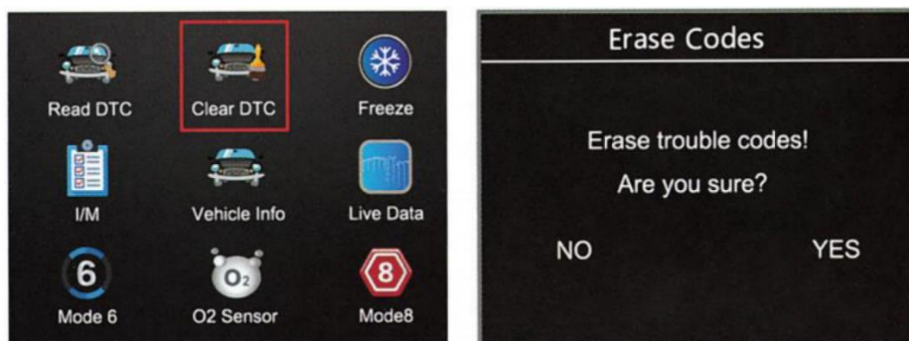
- Selezionare la funzione Code Reading per eseguire la scansione del sistema motore del veicolo.
- Se viene rilevato un guasto, il dispositivo visualizzerà il codice diagnostico di guasto (DTC) e la relativa descrizione.
- Se sono presenti più codici di guasto, utilizzare i pulsanti direzionali per scorrere tra le pagine.
- Premere OK/EXIT per tornare al menu precedente.



Cancellazione codici (Clear Code)

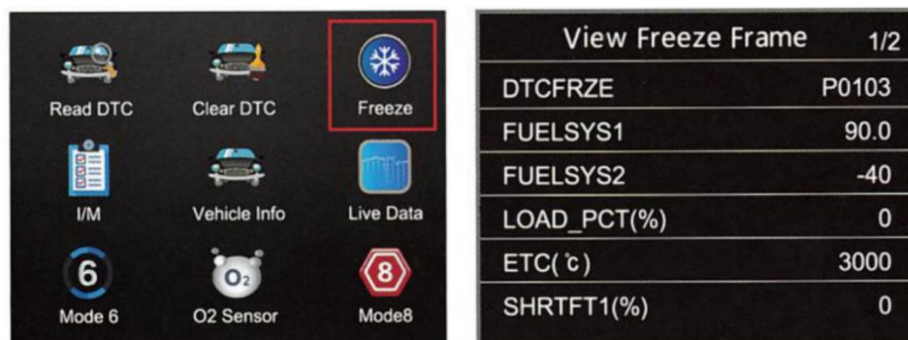
- Selezionare Clear Code per cancellare i codici di guasto memorizzati.
- Prima della cancellazione dei codici verrà visualizzato un messaggio di conferma.
- Dopo la conferma, la spia di avvertimento motore (MIL) si spegnerà e i codici di guasto verranno cancellati.
- Se la cancellazione non riesce, spegnere il motore e riprovare.

Nota: La cancellazione dei codici di guasto può anche eliminare i dati diagnostici memorizzati.



Freeze Frame Data

I dati Freeze Frame sono un'istantanea dei parametri operativi del veicolo registrata automaticamente dalla ECU del veicolo quando si verifica un guasto relativo alle emissioni. Queste informazioni aiutano a determinare la causa del guasto.



Stato di prontezza I/M

La funzione di prontezza I/M (Inspection / Maintenance readiness) verifica se i sistemi di monitoraggio delle emissioni del veicolo hanno completato i loro test di autodiagnosi.

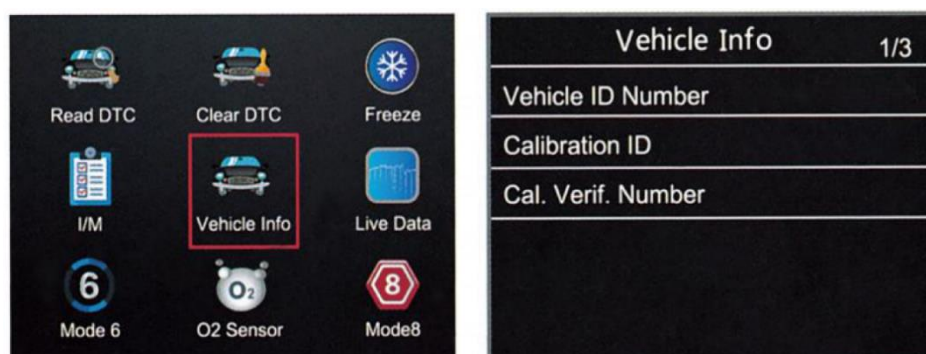
Indicatori di stato:

- OK – Test di monitoraggio completato con successo
- INC – Test di monitoraggio non completato
- N/A – Il veicolo non supporta questa funzione di monitoraggio



Informazioni sul veicolo

Questa funzione visualizza le informazioni del veicolo, come il numero di identificazione del veicolo (VIN) e altri dati della ECU.



Flusso dati (Data Stream)

La funzione Data Stream visualizza in tempo reale i dati operativi del motore e dei sensori del veicolo.

Read DTC

Clear DTC

Freeze

I/M

Vehicle Info

Live Data

Mode 6

O2 Sensor

Mode8

Data Stream	1/117
DTC_CNT	1
DTCFRZF	P00012
FUELSYS1	CL
FUELSYS2	CL
LOAD_PCT(%)	68.2
ETC(°C)	-50

Mode 6

Selezionare Mode 6 per visualizzare i risultati dei test di monitoraggio di bordo per specifici sensori e componenti del sistema.

Read DTC

Clear DTC

Freeze

I/M

Vehicle Info

Live Data

Mode 6

O2 Sensor

Mode8

ON-board monitor	1/18
Exhaust gas sensor monitor bank 1-sensor 1	
Exhaust gas sensor monitor bank 1-sensor 2	
Exhaust gas sensor monitor bank 1-sensor 3	

Sensor monitor	1/6
No support Test Id 129	
No support Test Id 255	
Rich to lean sensor threshold voltage (constant)	

Sensor value	0/0
Test value	34048
Min Limit	32838
Max Limit	257
Status	Fail
Unit	---

Test del sensore di ossigeno

Questa funzione legge i dati del sensore di ossigeno per determinare se il sensore funziona correttamente.

Read DTC

Clear DTC

Freeze

I/M

Vehicle Info

Live Data

Mode 6

O2 Sensor

Mode8

O2 monitor test1/8

O2 bank1 sensor1

O2 bank1 sensor2

O2 bank2 sensor1

O2 bank2 sensor2

O2 bank3 sensor1

O2 bank3 sensor2

O2 Bank1 sensor11/10

Rich-lean threshold

Lean-rich threshold

Low for switch

High for switch

Rich-lean threshold

Lean-rich threshold

Rich-lean threshold

Test value0.500

Min Limit0.250

Max Limit0.000

StatusFail

UnitV

Mode 8

Mode 8 consente di testare componenti e attuatori specifici supportati dal sistema del veicolo.

Read DTC

Clear DTC

Freeze

I/M

Vehicle Info

Live Data

Mode 6

O2 Sensor

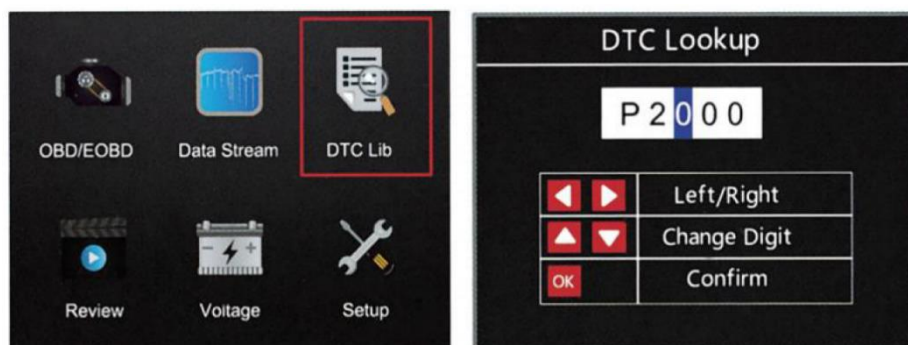
Mode8

Component test1/1

Evaporative system leak test

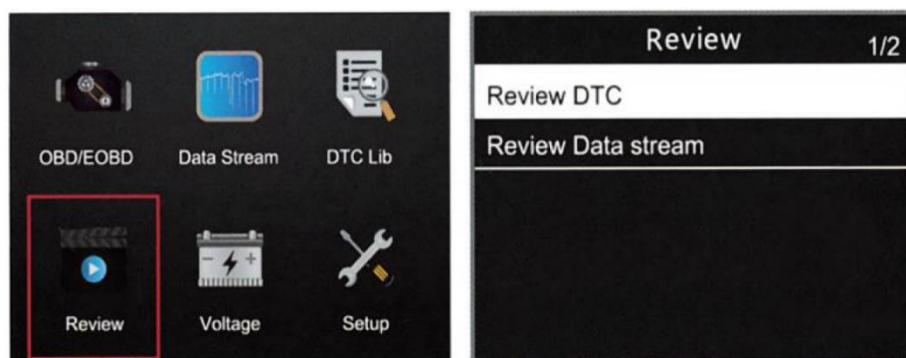
Ricerca codici di guasto (Fault Code Query)

Selezionare Fault Code Query per cercare nel database interno dei codici di guasto. Utilizzare i pulsanti direzionali per selezionare il codice desiderato e premere OK per visualizzare la descrizione del guasto.



Riproduzione (Playback)

La funzione Playback consente di rivedere i dati dei codici di guasto registrati in precedenza e le registrazioni del flusso dati.



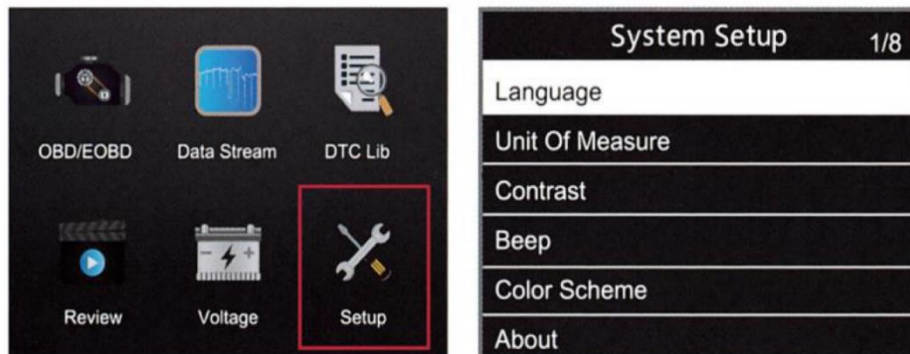
Tensione (Voltage)

Selezionare l'opzione Voltage per visualizzare la tensione attuale della batteria del veicolo collegato.



Impostazioni (Settings)

Il menu Settings viene utilizzato per configurare i parametri del dispositivo, come lingua, unità di misura e opzioni di sistema.



NOTE

Questo prodotto non è compatibile con veicoli elettrici (EV), veicoli ibridi o veicoli che non supportano il protocollo OBD-II.

Protocolli supportati:

SAE J1850 PWM (41.6 kbaud)
SAE J1850 VPW (10.4 kbaud)
ISO 9141-2 (5 baud init, 10.4 kbaud)
ISO 14230-4 KWP2000 (5 baud init, 10.4 kbaud)
ISO 14230-4 KWP2000 (fast init, 10.4 kbaud)
ISO 15765-4 CAN (11-bit ID, 500 kbaud)
ISO 15765-4 CAN (29-bit ID, 500 kbaud)
ISO 15765-4 CAN (11-bit ID, 250 kbaud)
ISO 15765-4 CAN (29-bit ID, 250 kbaud)

ISTRUZIONI PER IL RICICLAGGIO E LO SMALTIMENTO:



Questa etichetta indica che il prodotto non può essere smaltito come altri rifiuti domestici in tutta l'Unione Europea. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti. Ricicla responsabilmente per promuovere l'uso sostenibile delle risorse materiali. Se desideri restituire un dispositivo usato, utilizza il sistema di raccolta o contatta il rivenditore presso il quale hai acquistato il prodotto. Il rivenditore può accettare il prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.



Una dichiarazione del produttore che attesta che il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'UE applicabili.